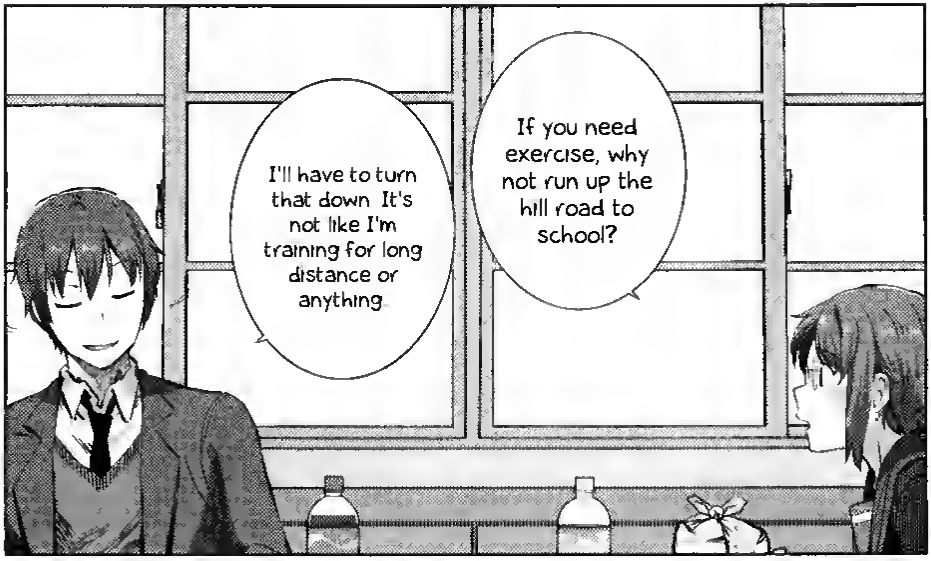
Volumes 1-7 on sale

Well, we're officially caught up now
Still, please support the official versions when they come out.
They're really not expensive.

Epilogue 61
お弁当
Lunch Boxes

Brought to you by
YukiBrigade
Clean: Fraeturs/Calculuswhiz
Translate/Typeset: Calculuswhiz

But, I guess...
I'm not in any athletic clubs. I might put on weight if I eat too many snacks.
Not that I'm worried about my figure, but I'd better watch out myself.
Hmm...
I'd also worry if you didn't love me.


I'll have to turn that down. It's not like I'm training for long distance or anything.
If you need exercise, why not run up the hill road to school?

If you don't want to exercise, maybe try improving your eating habits?

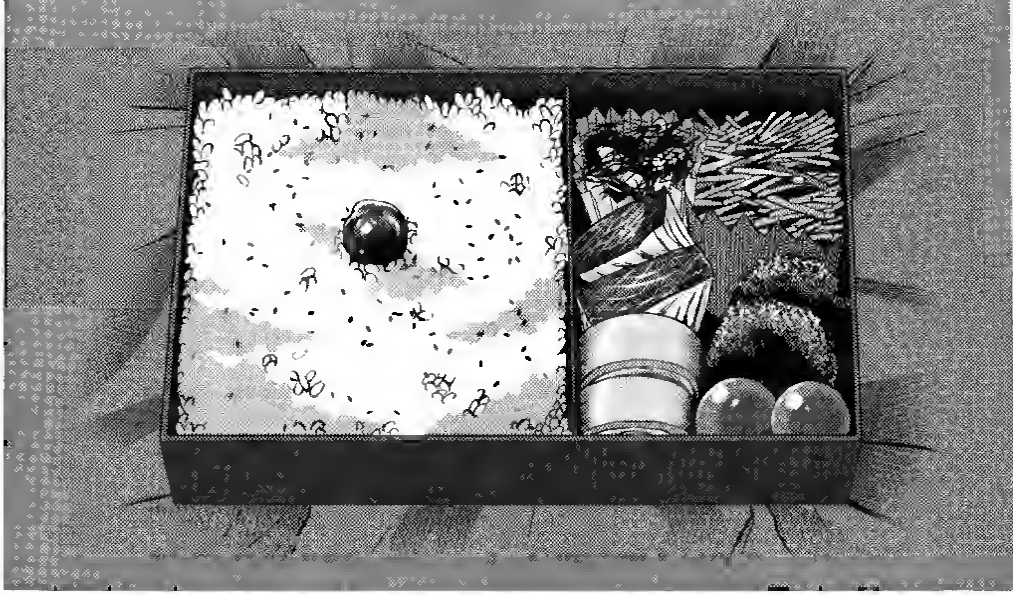
I'm not getting fat!
When? About when Kyon-kun said that he was eating too many snacks and was getting fat.
W-W-W-WHEN DID YOU GET HERE!

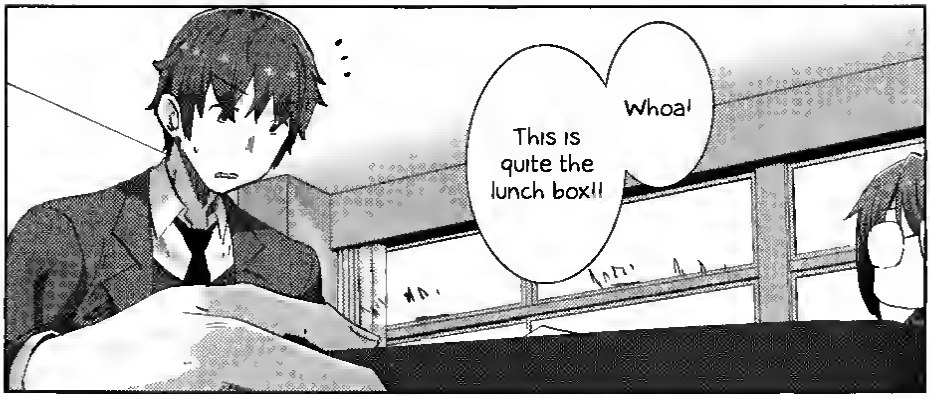
Well... I guess...
It would really help if you ate better.
But if you don't want to exercise...
You don't need to take it that seriously. No need to stop eating meat or snacks.
It's all about balance. Restraint in moderation, eat in moderation, also, eat vegetables in moderation.
You can't stop eating or someting. You'll only lose weight temporarily.
Huuh... No, but, Asakura...
Kyon-kun... What you need most now is to take responsibility yourself!

I can't do that, so I'll put on weight, right?
Heh, heh, heh... I see. This is one of those "the chicken or the egg" situations...
Very well, then...
I accept your challenge!

I will make it for you♡
Kyon-kun... Don't worry about your next lunch.
What are you saying!?

ガヤ ガヤ
Lunch break: the next day
You actually made it?
Here. Eat!
Sorry




Whoa!
This is quite the lunch box!!

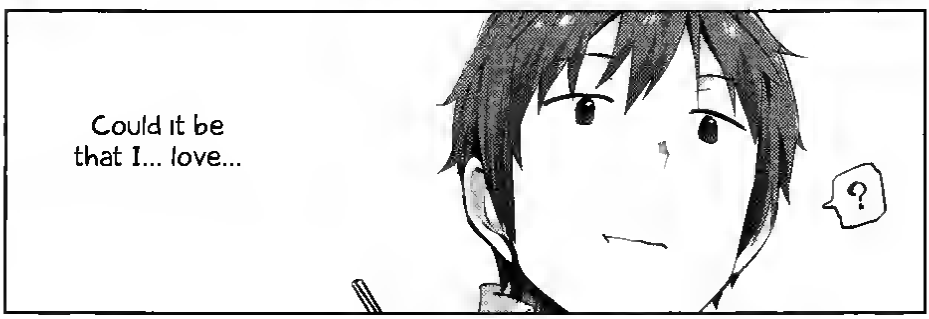
To start, simple chilled side dishes are good
I'm getting worked up making it now, but it will help with hurdles in the future.
Taking painstaking care with lunch is part of my routine

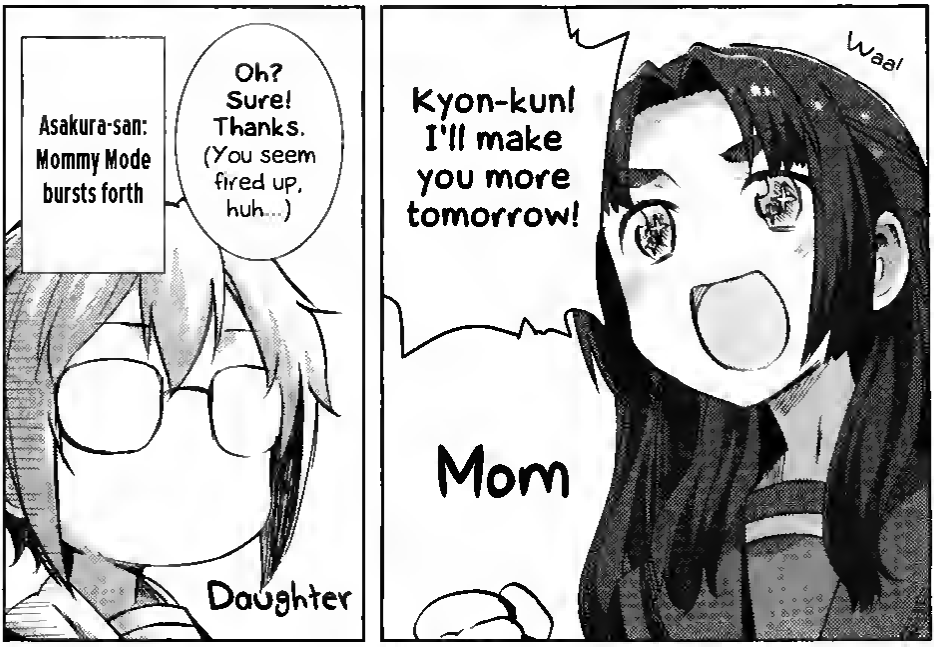
Thanks for the food.
That was semi-pushy, but that said, I don't have any complaints if you made it for me
Despite the fanfare, it's really pretty normal.
Your food always tastes great.
Well, above all...
ドキ!!

This pain in my chest...
Incredible...
Good
Good

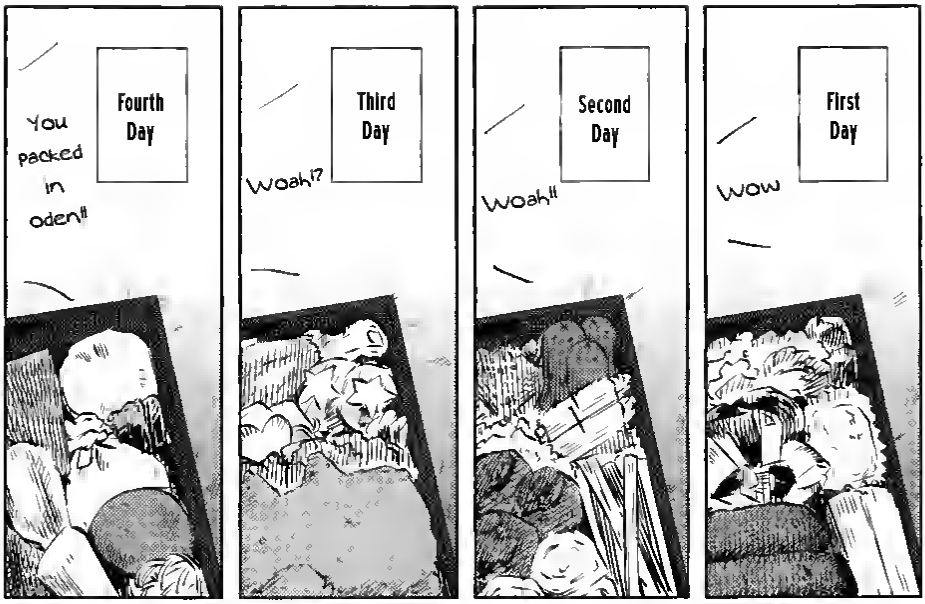
?
What? My heart...

No way...
Could this feeling be...


Could it be that I... love...
?

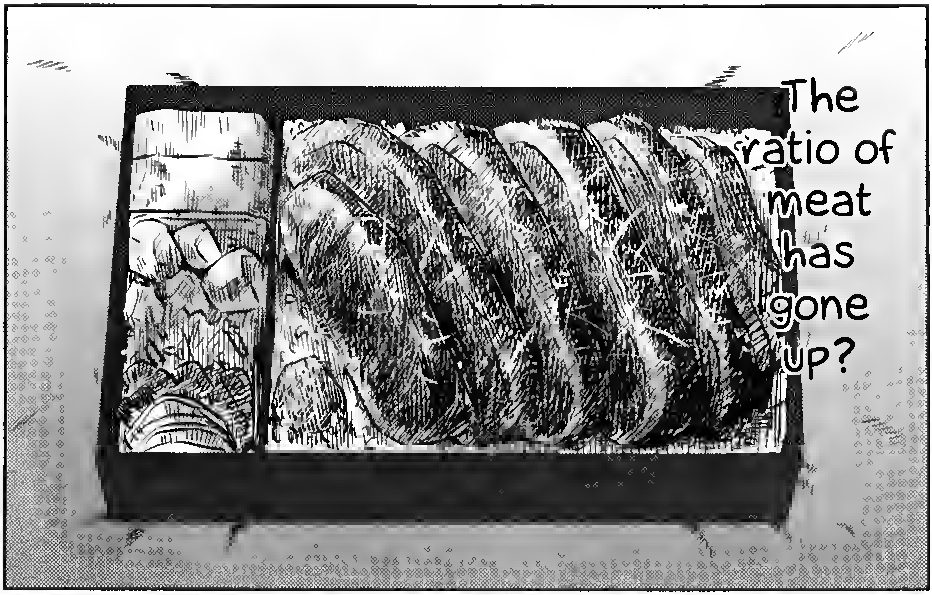


※ Actually, no need to read too much into Asakura either.

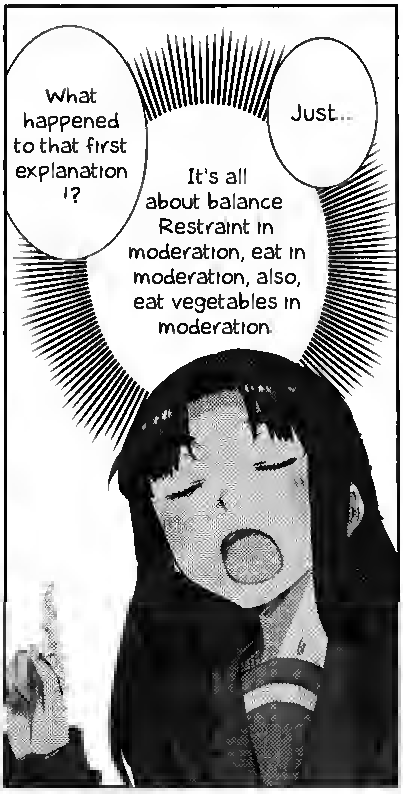

First Day
Wow
Second Day
Woah!!
Third Day
Woah!?
Fourth Day
You packed in oden!!

Seems she's improving everyday

A few days later
.....


The ratio of meat has gone up?

Asakura... perhaps...


What happened to that first explanation!?
Just...
It's all about balance Restraint in moderation, eat in moderation, also, eat vegetables in moderation.

How is it? Good?

You've forgotten your original goal?
Heh, heh Heh, heh, heh... Meat is for men...
In going all out...
Heeee
Heehee!
Asakura-san has deviated in her zealotry

Hm? What is it?
H-hey Asakura-san?
You know...
I was thinking...
I...
Umm...
Maybe I could try learning to make healthy food...?

I also want him to try...
Something I've made...
Umm...

Could you teach me cooking?
ビュビュ
Hm
What was I thinking...?
カキ

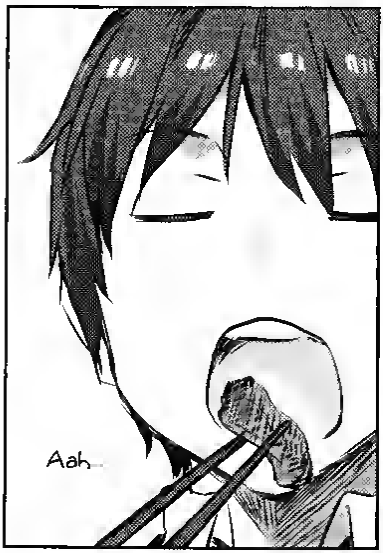
* A ROLLED UP OMELET KIND OF DEAL

Yup! Returning to our origin point
A simple one today, huh? It's been a while
Oh?
Here's today's lunch, Kyon-kun.

Well, then...
Thanks for the food.

Hm? Sure.

Kyon-kun, eat the tamagoyaki first, okay?


Aah...

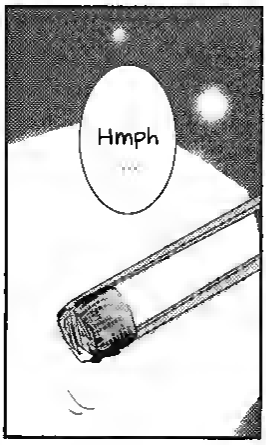
Crunch, crunch
Gulp
Crunch
Hm?
N-
But he tries anyway to eat it in silence before the maker. The maker finds out anyway.
Observe It wasn't very good...
O-oh? How scary— Are you trying to shock someone?
Sorry...
Rather, the person who made it should be the one to apologize first
No, it's quite all right
Sorry It showed on my face

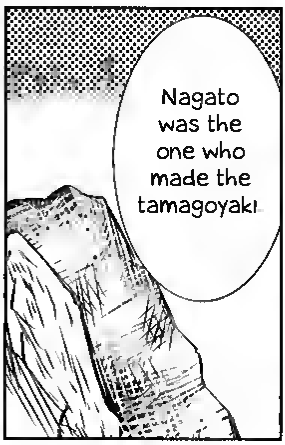
So, I thought I'd teach her the challenge of making things for other people...
With her keeping that secret, you ate it
That tamagoyaki was all Nagato's doing.
I really am sorry that you had to eat something with such a bad taste, but...
Things that taste bad will always taste bad
You see? Effort alone only matters if you're cooking for yourself.
If you look now, this face is relatively easy to understand.
A look of "shock" you could say.
This is hard on the person you're cooking for.

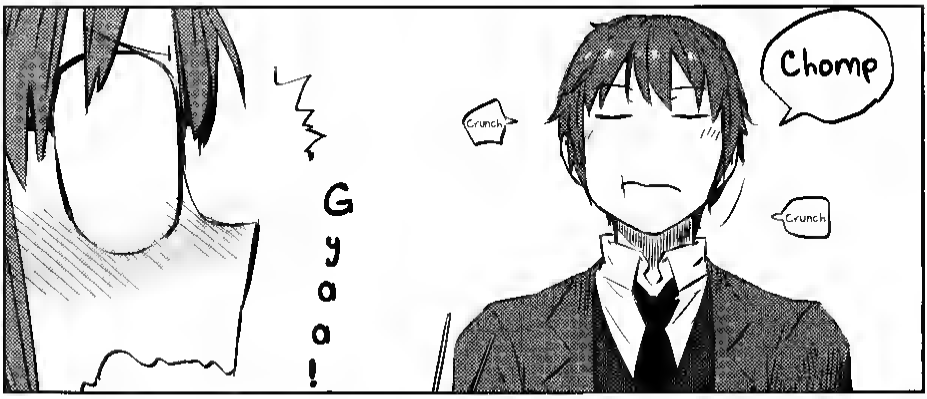
Give it your best.
And that's why satisfying the person is the best feeling.

That means...

Yeah
'Cuz I'm gonna be strict on you ♪


Hmph
...


Nagato was the one who made the tamagoyaki


Gyaa!
Crunch
Chomp
Crunch

Gulp
Wa-wa Yeah!
Huh? Kyon-kun, it's okay if you just ate the one

Yeah!!!
……!
カァァ

I expect much out of you!
Nagato!